

Министерство сельского хозяйства РФ
Мичуринский филиал
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования
«Брянский государственный аграрный университет»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины
ОГСЭ.03. «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Специальность 43.02.15 Поварское и кондитерское дело

Брянск, 2024

Согласована:

Зав. библиотекой

_____Ильютенко С.Н.

23.05.2024 г.

Рассмотрена и

рекомендована:

ЦМК общеобразовательных
дисциплин

Протокол № 9

от 23.05.2024 г.

Председатель ЦМК

_____Елаш В.В.

Утверждаю:

Заместитель директора по
учебной работе центра СПО

_____Панаскина Л.А.

23.05.2024 г.

Р 13

Рабочая программа дисциплины ОГСЭ.03. «Иностранный язык в профессиональной деятельности» / Сост. Е.В. Дробышевская. – Брянск: Мичуринский филиал ФГБОУ ВО Брянский ГАУ, 2024. – 17 с.

Рабочая программа дисциплины ОГСЭ.03. «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 43.02.15 Поварское и кондитерское дело

Организация-разработчик: Мичуринский филиал ФГБОУ ВО Брянский ГАУ

Печатается по решению методического совета Мичуринского филиала
ФГБОУ ВО Брянский ГАУ

ББК 74.57

© Дробышевская Е.В., 2024

© Мичуринский филиал

ФГБОУ ВО Брянский ГАУ, 2024

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общая характеристика рабочей программы дисциплины	4
2. Структура и содержание дисциплины	6
3. Условия реализации рабочей программы дисциплины	11
4. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины	14

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Область применения рабочей программы дисциплины

Рабочая программа дисциплины является частью образовательной программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 43.02.15 Поварское и кондитерское дело.

1.2. Место дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена

Дисциплина ОГСЭ.03. «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу.

1.3. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины у обучающегося должны формироваться следующие общие компетенции (ОК):

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

В рамках рабочей программы дисциплины обучающиеся осваивают умения и знания.

Код ОК	Умения	Знания
ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10.	- У1 понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на бытовые и профессиональные темы; - У2 понимать содержание текста, как на базовые, так и на	- 31 особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности; - 32 основные общеупотребительные глаголы бытовой и профессиональной

<p>профессиональные темы;</p> <ul style="list-style-type: none"> - У3 осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; - У4 осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности; - У5 строить простые высказывания о себе и своей профессии деятельности; - У6 производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий; - У7 выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы; - У8 разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений. 	<p>лексики;</p> <ul style="list-style-type: none"> – 33 лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - 34 основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы.
--	---

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Объем образовательной программы	164
В том числе во взаимодействии с преподавателем	156
в том числе:	
практические занятия	156
Из них в форме практической подготовки	156
Самостоятельная работа	8
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета	

2.2. Тематический план и содержание дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент рабочей программы, результаты обучения (освоенные умения и знания)
1	2	3	
РАЗДЕЛ 1. Бизнес – курс английского языка		68	
Тема 1. 1. Визит зарубежного партнера	Тематика практических занятий <i>1. Лексика:</i> Слова и выражения по теме. Моя визитная карточка. Приветствия, прощание, формы благодарности, формы обращения. Языковой комментарий. <i>2. Грамматика:</i> Множественное число имени существительного Падежи имен существительных Артикли Порядок слов в английском предложении	14	ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8

Тема 1.2. Устройство на работу	Тематика практических занятий	12	ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
	1. <i>Лексика:</i> Слова и выражения по темам. Пример анкеты. Пример формы запроса/ сопроводительного письма» Резюме. Жизнеописание. Языковой комментарий 2. <i>Грамматика:</i> Прилагательные: образование Прилагательные: степени сравнения Наречия		
Тема 1.3. В командировку	Тематика практических занятий	14	ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
	1. <i>Лексика:</i> Слова и выражения по темам. Современные средства передачи информации. Основные сокращения, используемые в деловой корреспонденции. Основные различия между британским и американским вариантом английского языка 2. <i>Грамматика:</i> Числительные: количественные, порядковые, дроби Функции числительных Причастие I: формы и функции Причастие II: формы и функции Комплексы с причастием		
Тема 1.4. Прибытие в страну	Тематика практических занятий	12	ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
	1 <i>Лексика:</i> Слова и выражения по темам «Поездка в автобусе», «Водитель», «На вокзале». Языковой комментарий 2. <i>Грамматика:</i> Местоимения: личные, притяжательные, возвратные и усилительные Местоимения: указательные, взаимные, вопросительные и разделительные Неопределенные местоимения и их производные Предлоги: времени, места, направления Глаголы с предлогами		
	Самостоятельная работа обучающихся Доклад (презентация) на английском языке на темы «Канада», «США»	2	
Тема 1.5. Быт и сервис	Тематика практических занятий	12	ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
	1. <i>Лексика:</i> Слова и выражения по темам «В гостинице», «В ресторане», «В агентстве по прокату машин». Образец письма-запроса 2. <i>Грамматика:</i> Модальные глаголы и их эквиваленты Простое будущее время и другие способы выражения будущего		

	Самостоятельная работа обучающихся Доклад (презентация) на английском языке на темы «Австралия», «Новая Зеландия»	2	
РАЗДЕЛ 2. Курс перевода научно - технической литературы		44	
Тема 2.1. Краткая характеристика языка научно - технической литературы	Тематика практических занятий Цели и виды перевода. Термины: образование, строение, перевод. Перевод заголовков научно-технических текстов. Строевые слова. Словообразование. Слова – ложные друзья переводчика <i>Грамматика:</i> Видо - временные формы глагола. Грамматические окончания в английском языке	12	ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
Тема 2.2. Покупки	Тематика практических занятий <i>1. Лексика:</i> Слова и выражения по темам «В супермаркете», «На восточном рынке», «Мамина помощница», «За покупками», «В овощном магазине», «Овощи и фрукты». <i>2. Грамматика:</i> Артикли: определенный и неопределенный Множественное число имени существительного Обороты: there is (are), that is(those are) it is(they are). Present Simple. Глагол to be в Present Simple	10	ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
Тема 2.3. В ресторане	Тематика практических занятий <i>1. Лексика:</i> Слова и выражения по темам «Поесть в Москве», «В школьной столовой», «Радости сока» <i>2. Грамматика:</i> Местоимения much, many, a lot of Местоимения little, a little, few, a few Модальные глаголы can, may, must, should, need, ought to	10	ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
Тема 2.4.	Тематика практических занятий	10	ОК 02.

<p>Как и что едят в США и в Великобритании</p>	<p><i>1. Лексика:</i> Слова и выражения по темам «Как питаются американцы?», «Что едят англичане?», «Британская кухня», «Английский завтрак», «Поход в паб», «Что означает быть с хорошими манерами для англичанина и американца», «Что значит чай для англичан?».</p> <p><i>2. Грамматика:</i> Future Simple Виды вопросов в Future Simple. Конструкция «to be going to do smt». Степени сравнения прилагательных</p>		<p>ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8</p>
<p>РАЗДЕЛ 3. Курс перевода текстов по специальности</p>		<p>52</p>	
<p>Тема 3.1. Русская кухня</p>	<p>Тематика практических занятий</p> <p><i>1. Лексика:</i> Слова и выражения по темам «Русская кухня», «Специалисты Русской кухни», «Картофель», «Меню кафе и ресторана».</p> <p><i>2. Грамматика:</i> Обороты either...or, neither...nor. Предлоги at, in, on</p>	<p>10</p>	<p>ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8</p>
<p>Тема 3.2. Приготовление пищи</p>	<p>Тематика практических занятий</p> <p><i>1. Лексика:</i> Слова и выражения по темам «Подготовка к вечеринке», «Что такое «Фондю?», «Приготовление голубцов», «За столом», «Курица – мясо для каждого», «Майоран»</p> <p><i>2. Грамматика:</i>Времена группы Continuous Participle I, Participle II Местоимения: each, all, every Местоимения: everything, everybody/everyone Местоимения: other, another Местоимения one (ones)</p>	<p>14</p>	<p>ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8</p>
<p>Тема 3.3.</p>	<p>Тематика практических занятий</p>	<p>12</p>	<p>ОК 02.</p>

Обслуживание	<p>1. <i>Лексика:</i> Слова и выражения по темам «Планирование меню», «Сервировка стола», «Выбор красного вина», «Подача вин в ресторане», «Семейный ужин», «Завтрак Сэма», «Кукуруза»</p> <p>2. <i>Грамматика:</i> Времена группы Perfect Многочисленность глагола to be Многочисленность глагола to have</p>		ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
Тема 3.4. Моя профессия - повар	<p>Тематика практических занятий</p> <p>1. <i>Лексика:</i> Слова и выражения по темам «Моя профессия-повар», «Безопасная еда», «Проходя путь», «Вы ищете работу».</p> <p>2. <i>Грамматика:</i> Инфинитив Функции инфинитива в предложении Герундий</p>	14	ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета			ОК 02. ОК 03. ОК 05. ОК 09. ОК 10. 31-34 У1-У8
Всего:		164	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Материально-техническое обеспечение реализации рабочей программы

Для реализации рабочей программы дисциплины предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет иностранного языка № 20, оснащенный оборудованием: стол и стул для преподавателя, столы и стулья для обучающихся, доска, трибуна, грамматические таблицы, стенды, словари, презентации в электронном варианте, диски с видеофильмами, учебно-методический комплекс «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Мультимедийный кабинет № 30, оснащенный оборудованием: столы и стулья для обучающихся, стол и стул для преподавателя. Система 87" ActivBoard 387 Pro Mount DLP на отдельном настенном креплении, ПО ActivInspire (+ встроенные колонки и проектор). Ноутбук (ПЭВМ hp 650 <C5C49EA#ABC> i3 2328M /4/320/ DVD-RW/WiFi/BT/ Win8Pro/15.672,32 кг) с выходом в сеть Интернет и программным обеспечением: Microsoft Windows 7(Контракт №0327100004511000026-45788 от 06.06.2011), LibreOffice(бесплатное\свободно распространяемое), Яндекс Браузер(бесплатное\свободно распространяемое), MathCad Edu(договор 06-1113 от 15.11.2013)

Кабинет информационных технологий в профессиональной деятельности № 26, оснащенный оборудованием: стол и кресло для преподавателя, столы и кресла для обучающихся, персональные компьютеры ALTAWing B730MDi3-3225 мониторViewSonic– 13 шт. с выходом в сеть Интернет и программным обеспечением: MS Windows 7(договор 06-0512 от 14.05.2012), Microsoft Office 2010(договор 14-0512 от 25.05.2012), Конструктор тестов 3.1(договор 697994-M26 от 01.12.2009), КОМПАС-3D(сублицензионный договор №МЦ-19-00205 от 07.05.2019), Яндекс Браузер(бесплатное\свободно распространяемое), Project Expert(договор Tr000128238 от 12.12.2016), 7 Zip(бесплатное\свободно распространяемое), переносное мультимедийное оборудование (экран Projecta SlimScreen (180x180 см) Matte WhiteS, Case Black Grey, мультимедийный проектор BenQ Projector MW663 (DLP , 3000 люмен, 13000:1, 1280x800, D-Sub, HDMI, RCA, S-Video, USB, ПДУ, 2 D/3D)

Учебно-методическое обеспечение: учебно-методический комплекс дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», учебное пособие, методические указания для обучающихся по изучению дисциплины, методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

3.2. Информационное обеспечение реализации рабочей программы

Для реализации рабочей программы дисциплины библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы.

.2.1. Основные источники (ОИ):

ОИ 1. Гарагуля, С. И.. Английский язык для делового общения : учебное пособие / С. И. Гарагуля. – Ростов н/Д: Феникс, 2022. – 269 с.

ОИ 2. Малецкая, О. П. Английский язык : учебное пособие для спо / О. П. Малецкая, И. М. Селевина. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2021. — 136 с. — ISBN 978-5-8114-8057-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/171416>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

ОИ 3. Business English: учебное пособие / Сост. Е. Е. Шведова - Брянск: Брянский ГАУ, 2022. – 111 с.

ОИ 4. Начальный курс технического перевода: учебное пособие / Сост. Е. Е. Шведова - Брянск: Брянский ГАУ, 2022. – 65 с.

ОИ 5. Зорина, Е. Г., Английский язык для специальности «Технология продукции общественного питания» : учебник / Е. Г. Зорина, М. Ю. Иванова. — Москва : КноРус, 2022. — 216 с. — ISBN 978-5-406-10073-8. — URL: <https://book.ru/book/944156>. — Текст : электронный.

3.2.2. Дополнительные источники (ДИ):

ДИ 1. Голубев, А.П. Английский язык для всех специальностей : учебник / Голубев А.П., Балюк Н.В., Смирнова И.Б. — Москва : КноРус, 2022. — 385 с. — (СПО). — ISBN 978-5-406-07353-7. — URL: <https://book.ru/book/933691> — Текст : электронный.

ДИ 2. Свешникова, Н. А., Английский язык в общественном питании и поварском деле. Практикум : учебное пособие / Н. А. Свешникова. — Москва : КноРус, 2023. — 294 с. — ISBN 978-5-406-11329-5. — URL: <https://book.ru/book/948709>. — Текст : электронный.

ДИ 3. Гончарова, Т. А., Английский язык для профессии «Повар-кондитер» : учебное пособие / Т. А. Гончарова, Н. А. Стрельцова. — Москва : КноРус, 2022. — 267 с. — ISBN 978-5-406-10151-3. — URL: <https://book.ru/book/944658>. — Текст : электронный.

3.2.3. Интернет-ресурсы (И-Р):

И-Р 1. Engblog [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.engblog.ru>. – Заглавие с экрана.

И-Р 2. English for business [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.englishforbusiness.ru>. – Заглавие с экрана.

И-Р 3. English-at-home.com [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.english-at-home.com>. – Заглавие с экрана.

И-Р 4. HomeEnglish [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.homeenglish.ru>. – Заглавие с экрана.

И-Р 5. Английский для своих [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.freen.ru>. – Заглавие с экрана.

И-Р 6. Словарь технического английского [Электронный ресурс]: сайт// Режим

доступа: <http://www.techenglish.ru>. – Заглавие с экрана.

И-Р 7. Технический английский язык [Электронный ресурс]: сайт// Режим доступа: <http://www.techenglish.ru>. – Заглавие с экрана.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется в процессе проведения устных опросов, беседы, работы над текстом, выполнения практических заданий, выполнения заданий на дифференцированном зачете.

Результаты обучения	Формы и методы оценки
Умения:	
1. понимать общий смысл произведённых высказываний в пределах литературной нормы на бытовые и профессиональные темы;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении устных опросов, беседы, работы над текстом, инсценировки диалогов, тестирования, подготовки устных сообщений, выполнения практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
2. понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении устных опросов, беседы, работы над текстом, инсценировки диалогов, тестирования, подготовки устных сообщений, выполнения практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
3. осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении устных опросов, беседы, работы над текстом, инсценировки диалогов, тестирования, подготовки устных сообщений, выполнения практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
4. осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении над текстом, инсценировки диалогов, тестирования, подготовки устных сообщений, выполнения практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
5. строить простые высказывания о себе и своей профессий деятельности;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении устных опросов, беседы, работы над текстом, подготовки устных сообщений, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
6. производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении устных опросов, беседы, работы над текстом, тестирования, выполнения практических

	заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
7. выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении письменных опросов, тестирования, выполнения письменных практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
8. разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении устных опросов, беседы, подготовки устных сообщений, выполнения практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
Знания:	
1. особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении беседы, работы над текстом, инсценировки диалогов, подготовки устных сообщений, выполнения практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
2. основные общеупотребительные глаголы бытовой и профессиональной направленности;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении беседы, работы над текстом, тестирования, выполнения практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
3. лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении беседы, работы над текстом, инсценировки диалогов, тестирования, подготовки устных сообщений, выполнения практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.
4. основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы.	Оценка результатов деятельности обучающихся при проведении устных опросов, беседы, тестирования, подготовки устных сообщений, выполнения практических заданий, оценка выполнения заданий на дифференцированном зачете.

Критерии оценки

- Согласно правилам, объяснять произношение и употребление интернациональных слов
- Грамотно применять и переводить профессиональную лексику
- Воспроизводить без ошибок изученные грамматические правила
- Грамотно отвечать на вопросы, поддержать беседу
- Грамотно отвечать на вопросы, составлять диалоги, пересказывать текст на русском языке.
- Логично составлять пересказы текстов, составлять тезисы к пересказу, писать эссе и резюме, делать выводы по заданию.
- Составлять точный
- литературный перевод, выполнять грамматические задания с ним, выбирать ответы из текста.
- Использовать лексику,
- речевые обороты, аргументированно ее использовать, правильно строить предложения.
- Точно строить высказывания, отвечать на вопросы, участвовать в диалогах.
- Составлять и записывать выступления по заданной профессиональной тематике, используя грамматические обороты и профессиональную лексику

Формы и методы контроля и оценки результатов обучения проверяют у обучающихся не только освоенные умения и усвоенные знания, но и сформированность общих компетенций.

Технологии формирования общих компетенций

Код и содержание общих компетенций	Технологии формирования ОК (на учебных занятиях)
ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.	Использование различных источников, включая электронные ресурсы, медиа-ресурсы, Интернет-ресурсы, периодические издания по специальности для решения профессиональных задач.
ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.	Демонстрация ответственности за принятые решения, обоснованность самоанализа и коррекция результатов собственной работы.
ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.	Грамотность устной и письменной речи, ясность формулирования и изложения мыслей.
ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.	Эффективность использования информационно-коммуникационных технологий в профессиональной

	деятельности согласно формируемым умениям.
ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.	Эффективность использования в профессиональной деятельности необходимой технической документации, в том числе на английском языке.